

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1971 Nr. 187

---

---

A. TITEL

1. *Constitutie van de Wereldpostvereniging, met Slotprotocol en bijlagen;*
2. *Algemeen Reglement van de Wereldpostvereniging, met Slotprotocol en bijlagen;*
3. *Algemeen Postverdrag, met Slotprotocol, Uitvoeringsreglement en bijlagen;*
4. *Overeenkomst betreffende de brieven en de doosjes met aangegeven waarde, met Slotprotocol, Uitvoeringsreglement en bijlagen;*
5. *Overeenkomst betreffende de postpakketten, met Slotprotocol, Uitvoeringsreglement (met Slotprotocol) en bijlagen;*
6. *Overeenkomst betreffende de postwisseldienst en de reispostbons, met Uitvoeringsreglement en bijlagen;*
7. *Overeenkomst betreffende de postgirodienst, met Uitvoeringsreglement en bijlagen;*
8. *Overeenkomst betreffende de verrekenzendingen, met Uitvoeringsreglement en bijlagen;*
9. *Overeenkomst betreffende de invordering van waarden, met Uitvoeringsreglement en bijlagen;*
10. *Overeenkomst betreffende de internationale spaarbankdienst, met Uitvoeringsreglement en bijlagen;*
11. *Overeenkomst betreffende de abonnementen op nieuwsbladen en tijdschriften, met Uitvoeringsreglement en bijlagen;*

Wenen, 10 juli 1964

B. TEKST

De tekst van Constitutie, Algemeen Reglement, Algemeen Postverdrag, Overeenkomsten, Protocollen, Reglementen en bijlagen is geplaatst in *Trb.* 1965, 170. Zie ook *Trb.* 1969, 173.

De Constitutie is aangevuld bij het in rubriek J hieronder genoemde Aanvullend Protocol van 14 november 1969.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1969, 173.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1969, 173.

Behalve voor de aldaar genoemde Staten en gebieden zijn overeenkomstig artikel 26 van de Constitutie, juncto het gestelde in de onderscheidene preambules tot het Algemeen Reglement, het Algemeen Postverdrag en de onderscheiden Overeenkomsten, nog akten van bekrachtiging of goedkeuring bij de Zwitserse Bondsraad nedergelegd voor <sup>1)</sup>:

|                                 |                   |                         |       |    |    |
|---------------------------------|-------------------|-------------------------|-------|----|----|
| Perú <sup>2)</sup> . . . . .    | 18 april 1967     | -- 3 -- 5               | ----- | -- | -- |
| Venezuela . . . . .             | 12 september 1969 | 1 2 3 4 5 6 7 8 9       | ----- | -- | 11 |
| Nepal <sup>3)</sup> . . . . .   | 26 september 1969 | 1 -- 3                  | ----- | -- | -- |
| Ecuador <sup>4)</sup> . . . . . | 30 september 1969 | 1 2 3 -- 5              | ----- | -- | 11 |
| Guatemala . . . . .             | 10 februari 1970  | 1 2 3 -- 5              | ----- | -- | -- |
| Perú <sup>5)</sup> . . . . .    | 29 april 1970     | 1 2                     | ----- | -- | -- |
| Nepal <sup>6)</sup> . . . . .   | 2 juni 1970       | -- 2                    | ----- | -- | -- |
| Turkije . . . . .               | 8 september 1970  | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 |       |    |    |

<sup>1)</sup> De kolommen-indeling geeft aan voor welke documenten de bekrachtiging of de goedkeuring onderscheidenlijk geldt, door middel van cijfers duidende op de Constitutie, het Algemeen Reglement, het Algemeen Postverdrag en de onderscheiden Overeenkomsten in de volgorde welke in de titel van dit *Tractatenblad* is aangehouden.

<sup>2)</sup> Vergelijk de bekrachtiging door Perú van de nrs. 1 en 2 op 29 april 1970.

<sup>3)</sup> Vergelijk de bekrachtiging door Nepal van nr. 2 op 2 juni 1970.

<sup>4)</sup> Vergelijk de toetreding door Ecuador tot de nrs. 4, 6, 7, 8, 9 en 10 op 30 september 1969.

<sup>5)</sup> Vergelijk de bekrachtiging door Perú van de nrs. 3 en 5 op 18 april 1967.

<sup>6)</sup> Vergelijk de bekrachtiging door Nepal van de nrs. 1 en 3 op 26 september 1969.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1969, 173.

Behalve voor de aldaar genoemde Staten en gebieden is overeenkomstig het enig artikel van het Slotprotocol bij de Constitutie een akte van toetreding bij de Zwitserse Bondsraad nedergelegd voor <sup>1)</sup>:

het Verenigd

|   |                   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|-------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Koninkrijk van<br>Groot-Brittannië<br>en Noord-<br>Ierland (met in-<br>begrip van de<br>Kanaaleilanden<br>en het eiland<br>Man) <sup>2)</sup> <sup>3)</sup> . . . . . | 8 september 1969  | --- | --- | --- | --- | 7   | --- | --- | --- | --- |     |
| Ecuador <sup>4)</sup> . . . . .   | 30 september 1969 | --- | --- | 4   | --- | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | --- |
| Swaziland <sup>5)</sup> . . . . .   | 14 oktober 1969   | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | --- | --- | --- | --- |     |
| Equatoriaal<br>Guinee . . . . .   | 3 juli 1970       | 1   | 2   | 3   | --- | --- | --- | --- | --- | --- |     |
| Fiji <sup>6)</sup> . . . . .  | 28 april 1971     | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | --- | --- | --- | --- |     |

<sup>1)</sup> De kolommen-indeling komt overeen met die van rubriek E.

<sup>2)</sup> Onder de volgende verklaring:

"The Department is requested to be good enough to notify other member countries of the Universal Postal Union of this accession and in doing so the Embassy requests that it should also be made known that a fiscal charge (two pennies stamp duty) will be levied on incoming Giro transfers in the United Kingdom. Since this does not in itself constitute a reservation to Article 5 of the Agreement, being outside the scope of the Agreement rather than contrary to it, it is not considered correct to include the information in the formal instrument of accession. For this reason it is considered preferable that the information should be conveyed to member countries of the Union in the notification of the United Kingdom's accession."

<sup>3)</sup> Vergelijk de bekrachtiging door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland van de nrs. 1, 2, 3, 4 en 5 op 2 augustus 1966 (zie rubriek E van *Trb.* 1969, 173).

<sup>4)</sup> Vergelijk de bekrachtiging door Ecuador van de nrs. 1, 2, 3, 5 en 11 op 30 september 1969.

<sup>5)</sup> De Regering van Swaziland heeft bij de toetreding medegedeeld, dat zij de voorbehouden wenst toe te passen, welke voorkomen in de artikelen I, eerste lid, en XI van het Slotprotocol bij het Algemeen Postverdrag, alsmede die welke voorkomen in de artikelen II, V, tabel 1, rangnummer 29, en tabel 2, rangnummer 15a, XI, letter b, XII, tweede lid, XIII, XIV, XV en XVII van het Slotprotocol bij de Overeenkomst betreffende de postpakketten en in het enig artikel van het Slotprotocol bij het Uitvoeringsreglement van de Overeenkomst betreffende de postpakketten.

<sup>6)</sup> De Regering van Fiji heeft bij de toetreding medegedeeld, dat zij de voorbehouden wenst toe te passen, welke voorkomen in de artikelen I, eerste lid, en XI van het Slotprotocol bij het Algemeen Postverdrag, alsmede die welke voorkomen in de artikelen II, V, tabel 1, rangnummer 29, en tabel 2, rangnummer 15a, VI, VII, zesde lid, XI, letter b, XII, tweede lid, XIII, XIV, XV en XVII van het Slotprotocol bij de Overeenkomst betreffende de postpakketten en in het enig artikel van het Slotprotocol bij het Uitvoeringsreglement van de Overeenkomst betreffende de postpakketten.

Overeenkomstig de in artikel 11, leden 4 en 5, van de Constitutie genoemde procedure is de volgende Staat met ingang van de daarbij vermelde datum als Lid van de Wereldpostvereniging toegelaten, hetgeen de toetreding impliceert tot de Constitutie en tot het Algemeen Reglement en het Algemeen Postverdrag, welke op het moment van toetreding van kracht zijn:

Oman . . . . . 17 augustus 1971 1 - - - - -

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1965, 170 en *Trb.* 1969, 173.

Het onderhavige Algemeen Reglement, het onderhavige Algemeen Postverdrag en de onderhavige Overeenkomsten zijn per 1 juli 1971 vervangen door de in rubriek J hieronder genoemde Postakten van 14 november 1969.

De toetreding van de volgende Staten tot de in rubriek F bedoelde Postakten is ingevolge artikel 11, vijfde lid, van de Constitutie op de hierna vermelde data van kracht geworden:

het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (met inbegrip van de Kanaal-eilanden en het eiland Man)

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Swaziland          | 30 september 1969 |
| Ecuador            | 7 november 1969   |
| Equatoriaal Guinee | 11 november 1969  |
| Fiji               | 24 juli 1970      |
|                    | 18 juni 1971      |

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1965, 170 en *Trb.* 1969, 173.

De tekst van de onderhavige Postakten is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, delen 611 t/m 613.

Van het op 14 november 1969 te Tokio tot stand gekomen Aanvullend Protocol bij de onderhavige Constitutie, naar welk Protocol in rubriek B hierboven wordt verwezen, het Algemeen Reglement, het Algemeen Postverdrag en overige Overeenkomsten, naar welke akten in rubriek G hierboven wordt verwezen, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1971, 5. Zie ook *Trb.* 1971, 188.

Uitgegeven de veertiende oktober 1971.

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
W. K. N. SCHMELZER.